

www.dxclubesemfronteiras.com

Ano 4 | Edição 12 | Abril 2016

# A história da Rádio Argentina para o Exterior



Radiodifusión Argentina al Exterior

Entrevista ao Dexista Luiz Paulo Prates



4ª Semana de Escutas em Onda Média (OM/AM)

Das 00h (UTC) do dia 14/05 até às 23h59min do dia 22/05/2016 Informações e regulamento no site

www.dxclubesemfronteiras.com

Caixa Postal 77, CEP - 55002-970 - Caruaru - Pernambuco - Brasil | dxclubesemfronteiras@hotmail.com

RESGATANDO A HISTÓRIA DO RÁDIO



# **DX Clube Sem Fronteiras**

Fundado em 09 de marco de 2013 - Fundador: Antonio Avelino da Silva

**Endereço Postal:** 

Caixa Postal 77 - CEP: 55002-970 - Caruaru - Pernambuco - Brasil

Site: www.dxclubesemfronteiras.com E-mail: dxclubesemfronteiras@hotmail.com



#### Editorial

#### Antonio Avelino da Silva

Diretor/Jornalista - DRT-PE 5597 PY7048SWL - PU7RAZ

## Gesione Rodrigues Avelino da Silva

Vice Diretora

O Boletim 'DX Sem Fronteiras' é uma publicação trimestral do DX Clube Sem Fronteiras.

O DX Clube Sem Fronteiras (DXCSF) autoriza a publicação do conteúdo deste boletim desde que citada a fonte.

Todos os direitos reservados. All rights reserved.

# Sumário

#### Destaque - Página 03

Entrevista ao Dexista Luiz Paulo Prates

#### História do Rádio - Página 05

A história da Rádio Argentina para o Exterior (RAE) Entrevista a Julieta Galván Diretora do Departamento de Português da RAE

O radioteatro no Brasil (parte 1)

## Escutas Realizadas (Logs) - Página 13

Colaborador da Itália: Dario Gabrielli

Seção QSL's - Página 17

Colaborador do Brasil: Nelcy Remedy Bidart

#### Radioamadorismo - Página 19

Tabela de comprimento de Antena Dipolos

Dicas - Página 21

Intercâmbio de Amizade - Página 23

A partir da edição de julho nosso colaborador Nelcy Remedy Bidart que está a frente das páginas Seção QSL, estará recebendo colaborações dos amigos no seguinte e-mail: nelcy\_bidart@hotmail.com. Lembrando que os QSL's deverão chegar no e-mail do colaborador até dia 15/06/16.

A partir da edição de abril o nosso colaborador Dario Gabrielli estará a frente das páginas das escutas (logs). As escutas (logs) deverão ser enviadas até 15/06/16 para o seguinte e-mail: escutas\_dx@outlook.com

Informo: Os amigos que desejarem enviar algum material para colaborar com a publicação do boletim a data limite é dia 15 do mês que antecede a publicação, ou seja, para a publicação de julho de 2016 enviar até dia 15 de junho 2016. Enviar por e-mail dia 15, para a caixa postal 30 dias antes.

Entrevista ao Dexista Luiz Paulo Prates (LPP) da cidade de Montes Claros do estado de Minas Gerais no Brasil



DXCSF: Há quanto tempo é Dexista (Dxista), Radioescuta e/ou Radioamador?

LPP - Há 53 anos, gosto do radioamadorismo, sou PX escuto emissoras do mundo inteiro.

DXCSF: Quais as emissoras que ouvia e qual marcou sua trajetória no início do hobby?

LPP - RSA, BBC, Voz da América e muitas emissoras que transmite em português.

DXCSF: Das emissoras ouvidas no início do hobby qual programa lhe chamava atenção, a emissora ainda está ativa?

LPP - A Rádio Cultura de São Paulo, a mesma encontra-se em atividade.

DXCSF: Na atualidade qual a emissora que mais ouve e o programa que participa?

LPP - Rádio Argentina para o Exterior (RAE) (programa atualidade DX).

DXCSF: Já participou nas emissoras sendo entrevistado, qual ou quais e que ano?

LPP - Sim, na Rádio Aparecida no ano 2006.

DXCSF: Qual a emissora que ouviu e que achou que foi a mais difícil de escutar?

LPP - Nunca encontrei nenhuma dificuldade significante em minhas escutas.

DXCSF: Qual a sua opinião em relação às emissoras que abandonaram e das que estão pensando em abandonar as Ondas Curtas?

LPP - Acredito que transmissões em ondas curtas não oferece um retorno financeiro.

DXCSF: As novas tecnologias realmente vieram para dar um fim às ondas do Rádio de um modo geral, qual a sua opinião?

LPP - Apesar dos avanços tecnológicos percebo que em muitos locais inclusive na zona rural não temos sinal e as vezes nem energia por isso vejo que não podemos abandonar aquele velho radinho de pilha.

DXCSF: Os eventos (concursos) que o DXCSF vem realizando qual a sua opinião?

LPP - E muito interessante, pois me proporcionou uma troca de conhecimentos entre os colegas.

DXCSF: O que é o hobby do dexismo (dxismo) pra você?

LPP - É a descoberta do novo, diversão e vencer desafios.

DXCSF: Já participou de eventos dexistas?

LPP - Somente uma vez (globo DX).

## Destaque

DXCSF: Já visitou alguma emissora internacional?

LPP - Não, mas gostaria.

DXCSF: Quantos países confirmados? Quantos QSL's?

LPP - 70 cartões.

DXCSF: Coleciona alguma coisa?

LPP - Rádios digitais, antenas e etc.

DXCSF: Algo mais que desejas informar?

LPP - Destaco a boa qualidade do boletim DX Sem Fronteiras. Vejo que o mesmo oferece informações ao leitor.



Este ano, o tema da UNESCO para o Dia Mundial do Rádio é "O rádio em situações de emergência e desastre". O rádio continua a ser o meio de comunicação que alcança maior audiência mundial e com a maior rapidez possível. Com as celebrações do Dia Mundial do Rádio em todo o mundo, a UNESCO

promove o rádio em situações de emergência e desastre, e apresenta as seguintes mensagens:

A liberdade de expressão e a segurança de jornalistas devem ser à prova de desastres.

O rádio empodera os sobreviventes e as pessoas vulneráveis, cujo direito à privacidade deve ser respeitado. O rádio tem impacto social e fornece acesso à informação. O direito das pessoas à informação deve ser protegido, mesmo em situações de emergência e desastre.

O rádio salva vidas.

A acessibilidade imediata às frequências de rádio é essencial para salvar vidas. Essas frequências devem ser protegidas, pois ficam disponíveis em situações de emergência. Em 13 de fevereiro, as emissoras internacionais transmitiram ao vivo do site da UNESCO dedicado ao Dia Mundial do Rádio (<a href="https://www.worldradioday.org">www.worldradioday.org</a>).

O Dia Mundial do Rádio foi celebrado em todo o mundo por meio de Comissões Nacionais e Representações da UNESCO, além de organizações parceiras. A UNESCO também forneceu artigos e mensagens de áudio e de vídeo relacionados ao tema, preparados por líderes, celebridades e embaixadores da boa vontade da UNESCO, para serem utilizados por emissoras no Dia Mundial do Rádio. Esse material será livre de direitos autorais.

A UNESCO convida todos os países a celebrarem o Dia Mundial do Rádio ao planejarem atividades em parceria com emissoras regionais, nacionais e internacionais, além de organizações não governamentais, autoridades nacionais, a mídia e o público em geral.

#### A história da Rádio Argentina para o Exterior (RAE)

Durante a primeira presidência de Juan Domingo Perón – em 11 de abril de 1949 constituiuse o Serviço Internacional Radiofônico Argentino, "S.I.R.A.", dependente da Subsecretaria de Difusão, um organismo que figurava na estrutura do Ministério de Relações Exteriores e Culto.

Em setembro de 1955, logo após o golpe de Estado que derrubou ao governo peronista, ficou suspenso o Serviço Internacional de Ondas Curtas. Este serviço voltou a surgir formalmente como RADIODIFUSIÓN ARGENTINA AL EXTERIOR, R.A.E., em 12 de fevereiro de 1958.

A partir desse momento e de forma ininterrupta, o objetivo do Serviço é fazer que se conheça a República Argentina no exterior. A R.A.E. deseja levar a voz dos argentinos a todas as latitudes para que no exterior saiba-se como somos, o que fazemos e o que pensamos. Que se conheça como é nossa paisagem e que dimensões alcançam as obras de nossos artistas, cientistas e as conquistas de nossos desportistas. Também, para que conheçam o perfil do país que se busca, privilegiando um contexto latino americano em comum.

A R.A.E. (Radiodifusión Argentina al Exterior) – O Serviço de Ondas Curtas e Internet de nosso país. A emissora festejou aniversário de 58 anos ultimo dia 12 de fevereiro 2016. O indicativo de "Embaixada", inspira-se na difusão semanal (de segunda a sexta) – em 8 idiomas e com recepção em grande número de países – de uma mensagem que persegue brindando a sua extensa Audiência com uma imagem viva da República Argentina.

A R.A.E. Emite sua programação em nossa língua mãe, o espanhol, e também em japonês, português, inglês, italiano, francês alemão e chinês. A emissora internacional de Ondas Curtas e Internet, integra o atual Sistema de Radio y Televisión Argentina S.E.,RTA (ex Sistema de Meios Públicos S.E.) com estúdios e redação no edifício de LRA 1 Radio Nacional – calle Maipú 555- Planta Transmissora em General Pacheco, Província de Buenos Aires.

#### Conteúdo emitido

A transmissão da R.A.E., procura proporcionar, a uma audiência não só de argentinos residentes no exterior, mas também de estrangeiros de distintas nações - ansioso para conhecer-nos melhor - as múltiplas facetas da realidade argentina. Desta maneira, a programação inclui os variados aspectos sociais, econômicos e políticos, também os relativos às áreas culturais e científicas. Em definitiva, o acontecer diário com notas que incluem artes plásticas, os trabalhos literários, o espetáculo (o cinema argentino, distinguido periodicamente nos principais festivais, tem um protagonismo especial) assim como o turismo, o esporte e o comercio exterior. Também os avanços tecnológicos locais e em inovação, capital num mundo em constante transformação. As iniciativas do Ministério de Ciência, Tecnologia e Inovação Produtiva merecem um espaço especial na informação.

A mensagem da R.A.E. é não descuidar da nossa historia. Isto é, abraçar igualmente o passado e o presente da Argentina, suas personalidades de ontem e de hoje, suas intelectuais, empresários, desportistas e pensadores. O conteúdo de sua programação inclui a atualidade latino americana, com atenção aos acordos políticos, econômicos e culturais da região, com especial atenção ao MERCOSUL.

#### História do Rádio

O tratamento dos Direitos Humanos - como política de Estado- ao igual que os direitos inalienável de nossas Ilhas Malvinas são temas de atenção particular, tanto como a presença na Antártida (a partir do acionar da Direção Nacional do Antártico e do Instituto Antártico Argentino) assim como o ponderado desempenho da Comissão Nacional de Atividades Espaciais (CONAE). Também ocupa um lugar especial o desenvolvimento na área científica e tecnológica, a partir de uma decisão política implantada pelo Ministério de Ciência, Tecnologia e Inovação Produtiva.

#### A informação jornalística

As notícias ocupam um lugar destacado na programação da R.A.E. Uma equipe especializada de jornalistas seleciona e desenvolve o material correspondente. Os redatores buscam refletir a realidade nacional em sua projeção internacional. A informação é variada e completa, com detalhe da atividade oficial e ampla cobertura das viagens presidenciais ao exterior do país — inclui, em espanhol, a difusão das mensagens presidenciais tanto fora como dentro da Argentina-, assim como as atividades desenvolvidas por nossa Chancelaria e seus principais referentes. Também informa sobre as missões comerciais e empresariais realizadas em diferentes países, e feiras internacionais. Convém ressaltar que para muitíssimos ouvintes de todo o mundo, R.A.E., constitui a única 'Fonte Permanente de Informação' sobre o acontecer argentino de cada dia.

#### Nossa música

Outro dos objetivos da R.A.E., é difundir nosso folclore em suas duas vertentes principais: a música nativa regional e provincial, e a música nativa cidadã — o tango-, sublinhando as obras de nossos autores e máximos intérpretes. A porcentagem de tango e folclore é maior do que outras expressões populares — como o rock nacional, que também tem protagonismo em virtude do pedido dos ouvintes.

### Audiência e correspondência

Um grande número de ouvintes escreve periodicamente desde diversas partes do mundo. Em suas cartas e e-mails enviam os correspondentes informes de recepção com os quais se avaliam e quantifica a penetração da transmissão da R.A.E. Não é raro, assim mesmo, o caso de ouvintes que mantém intercâmbio epistolar com locutores dos diversos idiomas num tom de amizade. Muitas vezes enviam fotos de si mesmos e de suas famílias, revistas, folhetos, postais e calendários.

A R.A.E. É a voz Argentina no mundo. A R.A.E. É uma embaixada de amizade, cooperação e esperança que não reconhece fronteiras. A R.A.E. É a mão estendida de um país com vocação de paz que assim constroem seu destino.

Em um país em processo de mudança, com novas autoridades dirigindo a administração do Estado argentino, RAE almeja ser revalorizada em face à exigência que a comunicação contemporânea requer.

E como a cada 12 de fevereiro, há 58 anos, a RAE - a Embaixada Radial do Estado Argentino que leva nossa voz para as mais diversas regiões do mundo - ergue a taça da amizade e da convivência, e compartilha sua alegria com o grande número de fiéis seguidores

Fonte: RAE (www.rae.com.ar)

O Boletim DX Sem Fronteiras entrevista Julieta Galván (JG) Diretora do Departamento de Português da Rádio Argentina para o Exterior (RAE)

DXCSF: Quantos profissionais fazem parte da RAE em Português?

**JG** - Somos duas pessoas: Eu, Julieta Galván, que cresci em São Paulo e mais tarde estudei e me formei como Professora e Tradutora de português. Faço a produção e apresento o programa em português da RAE pelas manhãs e participo da confecção de conteúdos da Emissora. A outra pessoa é Mirta Cánepa, e é responsável pela emissão noturna.



# DXCSF: Quais as perspectivas da emissora para os próximos anos?

JG - Muito recentemente informaram-nos que existe o compromisso de revalorizar a RAE, com o objetivo de voltar a posicioná-la em um lugar de destaque dentro das emissoras de ondas curtas internacionais.

DXCSF: Como a Diretoria Geral da RAE vê os amantes do Rádio "Dxistas" que vem ao longo dos anos prestando serviço para as emissoras informando como está as condições do sinal das emissoras?

JG - Com gratidão. O diretor e todos os que trabalhamos na RAE somos cientes da importância dos amigos Dxistas, sem os quais não teríamos conhecimento nenhum da nossa presença, ou ausência, nem da qualidade de recepção do serviço. Por outra parte, os dxistas costumam ser pessoas solidárias e comunicativas, com as quais é sempre uma honra entrar em contato.

DXCSF: Qual o programa de maior destaque na sua opinião e que tem uma participação mais assídua dos ouvintes?

**JG** - Aqui na RAE, o programa com maior participação dos ouvintes é o programa em japonês. Acredito que não há um de maior ou menor destaque, pois cada é um é dirigo a públicos de línguas diferentes.

DXCSF: Qual a sua opinião sobre os novos sistemas digitais para as emissoras internacionais?

**JG** - Acho que ampliam as possiblidades de canais de comunicação, mas não substituem a singularidade das transmissões em ondas curtas.

DXCSF: Qual a sua opinião em relação as emissoras que estão encerrando as transmissões em Onda Curta para o mundo?

JG - Sinto dor.

DXCSF: Na sua opinião a internet veio para acabar com as transmissões das emissoras em Onda Curta?

JG - Não. Internet é uma extraordinária via de facilitamento das comunicações. Porém, sua

dependência de conexões satelitais a torna frágil. E a rádio, como meio de comunicação, tem a sua especificidade, que não é substituível pela Internet. Internet, como disse antes, amplia as possiblidades, mas não substitui as especificidades de outros meios de comunicação. Além disso, nossos países ainda não contam com sistemas de interligação à Internet que garantam a recepção em massa. E nesse sentido, as emissões em ondas curtas sim chegam a qualquer lugar, sob quase quaisquer condições.

#### DXCSF: Qual a programação da emissora para que os ouvintes tenham conhecimento?

**JG** - Em breve ocorrerão mudanças. Mas por enquanto, e há vários anos, transmitimos de segundas a sextas-feiras, ao vivo, em chinês, japonês, português, espanhol, inglês, italiano, francês e alemão. Para mais detalhes, podem acessar www.rae.com.ar

# DXCSF: Como você vê a atuação do DX Clube Sem Fronteiras em prol da divulgação das emissoras e das ondas do rádio no âmbito nacional e internacional?

**JG** - De imenso valor. Não apenas por informar tudo o referido à divulgação das emissoras de rádio, mas também por propor oportunidades, como os encontros e concursos, de reunião dos amadores de rádio.

#### Algo a mais que deseja informar?

JG - Oferecer minhas desculpas pela falta de resposta à correspondência de ouvintes, tão importante para os amigos da rádio. A RAE não contou com verba nos últimos anos para manter a correspondência postal. E muitos ouvintes ficaram magoados com a situação. O mesmo acontece com novos ouvintes, que tentam estabelecer contato conosco por meio do Facebook ou outras plataformas virtuais. A situação, temos essa esperança, mudará em breve. Até lá, pedimos e agradecemos a paciência dos ouvintes.

**Julieta Galván:** Radialista e Jornalista da RAE - Português (há mais de 20 anos nessa função) O programa em português sai ao ar de 2ª a 6ª-feiras, de 09 a 10 hs da Argentina, ou 12 a 13 UTC. O mesmo programa, com o nome de "Boa tarde Brasil", é retransmitido pelas Radio Nacional Puerto Iguazú (AM710 e FM99.1) e pela Radio Nacional Santo Tomé (AM 780 Khz e FM 100.5 Mhz)

## Alguns QSL's que a RAE produziu













Desenho criado da Julieta Galván pelo Dexista de São Paulo, Glauber Gleidson.

#### O radioteatro no Brasil (parte 1)

Quem não gosta de ouvir histórias? As crianças que o digam e que o digam também os contadores de história e de causos. Quando nos propomos a ouvir uma narrativa, nossa mente se coloca, de imediato, disponível e elabora um cenário, que agregado ao que nos chega aos ouvidos, acende o pavio de nossas emoções. É neste princípio que se fundamenta a linguagem radioteatral. Ao contrário da televisão, que nos mostra tudo pronto, o rádio nos entrega um produto que deverá ser completado por nós, por nossa imaginação. O teatro cego, fez e continuará fazendo nossa mente viajar por mundos fantasiosos, construindo cenários e ambientes, onde idealizamos os personagens nobres ou indignos, arrogantes ou simpáticos, ricos ou pobres, velhos ou moços, feios ou bonitos. Contando apenas com o texto radiofônico, direto e objetivo, com as vozes dos atores, a sonoplastia, a sonofonia e a contra regra, acompanhamos, o desenrolar das tramas, intrigas, traições, alegrias e sofrimentos. Rimos com a comédia e os esquetes humorísticos. Choramos com os dramas monumentais. Desde os anos trinta, quando surgiu, no alvorecer do rádio, que o radioteatro vem despertando emoções. Os mais veteranos irão lembrar-se das famosas radionovelas, dos saudosos programas humorísticos, das peças completas e dos chamados programas montados com numeroso elenco de atores, cantores, coro e orquestras. Tudo ao vivo e com muito profissionalismo.

Por excitar nossa imaginação, mais do que qualquer outro veículo o radioteatro continua, até hoje, despertando o interesse da audiência. Ele se faz presente as diversas peças publicitárias e em alguns programas de diferentes emissoras. O fato é que a linguagem radioteatral explora o que guardamos de mais nobre em nosso íntimo: a imaginação. É ai que reside a magia do radioteatro, onde produtor e ouvinte são cúmplices. Vou lhes revelar, embora rapidamente, um pouquinho da *Era do Radioteatro*. A primeira radionovela, surgiu no final dos anos trinta. Chamava-se *Mulheres de Bronze*. Embora *Em busca da Felicidade* viesse a marcar época nos anos 40, a novela da Tupi foi realmente a pioneira.

É claro que já se fazia radioteatro em outras emissoras .Eram pequenos esquetes, voltados mais para o humor e os costumes O que mais se aproximava do que conhecemos hoje como *radioteatro* era o que a grande atriz Cordélia Ferreira fazia na rádio Mayrink-Veiga. O *Teatro pelos ares*. Peças eram ligeiramente adaptadas para o rádio da seguinte forma: o roteirista lia a peça de teatro e ia assinalando os pontos que deveriam ser suprimidos. Como contou mais tarde Floriano Faissal um dos ícones do velho rádio: "marcava-se uma bolinha, um risco, outra bolinha e o datilógrafo já sabia o que tinha que escrever ou cortar".

Daí surgia o *script* radiofônico. Mas a linguagem do radioteatro ainda não fora descoberta e assim, os atores apenas liam, sem interpretar. Meu grande amigo Amaral Gurgel, que notabilizou-se por ser um dos pioneiros do *radioteatro*, fez parte do grupo que deu a grande guinada e colocou os atores para interpretar diante do microfone e não se limitar apenas a ler os scripts adaptados. Aos poucos foram se colocando músicas orquestradas, especialmente selecionadas, as quais serviam de fundo para as falas e traziam mais emoção ao texto. Depois se sentiu a necessidade de introduzir passagens musicais. Elas serviam para mostrar ao ouvinte que a cena agora era outra.

Os ruídos da *contra-regra* surgiram porque era preciso indicar para o ouvinte o que estava acontecendo na cena, sem que necessariamente, tivesse que se dizer. Por exemplo, se uma pessoa estava numa sala e chegava outra, os passos se aproximando indicavam. Os atores foram buscando posições diante do microfone e entonações para dar profundidade à voz e

## História do Rádio

indicar ao ouvinte se ele estava perto ou distante. Assim, os passos do *contra-regra* se aproximavam do microfone e o ator fazia o mesmo. O ouvinte entendia, então, que esse personagem estava chegando da rua, por exemplo. Aos poucos nascia a linguagem do radioteatro. Surgiam os radioatores!

O Teatro pelos ares de Cordélia Ferreira, foi uma novidade que caiu imediatamente no gosto do público. A audiência, maciça. Peças completas, geralmente com 50 a 60 minutos de duração. Ia ao ar no horário noturno, depois que as pessoas em suas casas já haviam jantado e iam curtir " ao pé do rádio". Como o nome indicava, era um teatro através do ar, mas já com cara de rádio. Já o famoso *Programa Casé*, foi um marco em nosso rádio. Aos domingos, começava de manhã e ia até a noite, com 12 horas de duração. Começou como um grande musical, mas em determinado momento, Casé, grande amigo de Roquete-Pinto em conversa com o introdutor do rádio no Brasil resolveu colocar no ar peças de teatro e livros famosos.

#### O Pioneirismo de Cordélia Ferreira e Adhemar Casé

Casé dava razão a Roquette ao reconhecer que o rádio também poderia ser um instrumento de cultura. Com a ajuda do ator Sadi Cabral, eram feitas adaptações de títulos famosos: Os Miseráveis, O conde de Monte Cristo, Quo vadis, Talita, Os balangandãs de Jou Jou, Ben Hur, O morro dos ventos uivantes, A moreninha, O corcunda de Notre- Dame, Salomé e outros. Como as obras eram extensas e não cabiam em um só programa, apelava-se para o "continua na próxima semana" de modo que isto aumentava ainda mais a curiosidade dos ouvintes. Era radioteatro, mas não era radionovela. Olavo de Barros fazia teatro e era um conceituado ator e diretor. Uma tarde foi chamado pela direção da Tupi para uma reunião. A emissora queria fazer radioteatro. Ao receber o convite da direção da Tupi para lançar o radioteatro na Tupi aceitou o desafio e...

#### NA RADIO TUPI, SURGE O TEATRO CEGO NO FINAL DOS ANOS 30.

Eram peças completas extraídas de clássicos gregos e operetas. Mas nada de capítulos. A peça acontecia num dia só. Sucesso foi extraordinário! Eis que o jovem ator Paulo Gracindo, que se tornaria um mito no rádio e depois na televisão, teve a idéia de trazer para o rádio o folhetim *Serpentes de Bronze*. "... quando eu era pequeno, em Maceió, minha avó já recebia na porta de casa o *folhetim*. Quando chegava era uma loucura. A *Dos Anjos*, empregada antiga, entrava em delírio", relatou Paulo Gracindo. E assim, *Mulheres de Bronze*,a primeira novela do rádio, entrou no ar. Não era uma transcrição pura e simples do *folhetim*. Era uma adaptação radiofônica, a começar pela mudança do título, usando a linguagem do rádio e utilizando recursos de sonoplastia e sonofonia. Paulo Gracindo era o galã.

A mocinha era a excelente radioatriz Norka Smith, tendo o principiante Paulo Porto como vilão. Olavo de Barros, que dirigia a novela, encarnava também um dos personagens. As mesmas emoções que o *folhetim* provocara na casa do menino Gracindo, levava as fãs radiouvintes a escrever cartas e mais cartas para suas vozes preferidas. Foi necessário que um funcionário da rádio fosse destacado para receber, selecionar e encaminhar para os radioatores, as centenas de cartas que chegavam diariamente à emissora, muitas delas pedindo fotos dos artistas. Havia uma curiosidade imensa em ver o rosto deles. Dera certo no folhetim de papel, deu certo no rádio.



#### EM BUSCA DA FELICIDADE

Este era o título daquela, que, se não foi a primeira novela, foi a que fez o maior sucesso na história do radioteatro. Entrou no ar numa manhã de junho de 1941 permanecendo em cartaz até maio de 1943.

Caberia ao excelente locutor Aurélio de Andrade, por sinal um dos fundadores da Nacional em 1936, anunciar, pela manhã, três vezes por semana:

"Senhoras e Senhoritas, o creme dental Colgate, criador dos mais belos sorrisos e Palmolive, o sabonete embelezador da mais alta qualidade que existe, apresentam": Em busca da Felicidade". E entrava o prefixo da novela que era La Golondrina. E a música que marcava o intervalo comercial na metade de cada capítulo era Fascinação. O sucesso matinal foi tamanho que a Nacional transferiu o horário das novelas para a noite. E quando a Colgate-Palmolive comprou o horário das oito da noite, transformando esse horário numa tradição em termos de radionovela, as músicas de prefixo e intervalo comercial permaneceram as mesmas durante três décadas. Emissora e anunciantes assumiam que, realmente, novela de manhã, "era coisa de mulher". Por isso o locutor anunciava sempre e o fez por quase trinta anos: "Senhoras e senhoritas" ...Mesmo depois que a programação passou para a noite.

Mas voltemos ao horário matinal.O sucesso de *Em busca* foi espetacular. Não se falava em outra coisa nas rodas de conversa nos personagens da novela. As vendas do creme dental Colgate e do sabonete Palmolive deram um salto. Os patrocinadores prometiam enviar um álbum contendo um resumo da novela com fotos dos artistas para quem mandasse um rótulo dos produtos anunciados: sabonete ou creme dental. De cara, no primeiro mês, chegaram tantos pedidos que a promoção teve que acabar por aí! O texto original vinha de Cuba e o autor era Leandro Blanco.

Mas o sucesso foi devido à magistral adaptação de Gilberto Martins. Ele transformou tipos cubanos em tipos cariocas. Para dar um exemplo: no original de Leandro Blanco havia um próspero comerciante espanhol que vivia em Havana. Gilberto o transformou em Seu Benjamim Prates de Oliveira, rico comerciante português, muito mais identificado entre nós, pois naquela época a colônia portuguesa no Rio era imensa. Na novela, apesar de atuarem artistas de nome que toparam o projeto, a grande maioria era de desconhecidos, que logo se tornaram famosos com o sucesso de *Em busca...* Brandão Filho, Floriano Faissal, Saint-Clair Lopes, Zezé Fonseca, Lourdes e Rodolfo Mayer e uma estrelinha que despontava dona de uma das vozes mais bonitas que o rádio conheceu: Isis de Oliveira. Também atuou na novela uma menininha de sete anos de idade, que se iniciava no rádio: Daisy Lúcidi que se transformaria numa das maiores estrelas do radioteatro carioca e depois da televisão. Daisy que abraçou também a carreira política produz e apresenta programas até hoje.

#### O Direito de Nascer

Vou falar agora do maior fenômeno do radioteatro no Brasil. Esta famosa novela estreou na

#### História do Rádio



Radioatores em ação! Rádio Tupi, 1960.

Nacional às oito horas de uma noite de verão, em 8 de janeiro de 1951. O horário já era famoso e tradicional. Às segundas, quartas e sextasfeiras o Radioteatro Colgate-Palmolive entrava no ar logo após a *Hora do Brasil*.

As pessoas já haviam jantado e nos subúrbios ou no centro da cidade, onde moravam muitas famílias, era costume abrir as janelas da sala e ouvir a novela no quintal. Muitas casas eram de "frente de rua", então as famílias punham suas

cadeiras na calçada e ouviam juntos os programas de rádio. O receptores eram aparelhos possantes, a válvula e tinham um bom alto-falante de oito ou dez polegadas que emitiam um som de boa qualidade. Era bonito se ver as famílias e os vizinhos, ouvindo atentamente o rádio, aproveitando os pequenos intervalos para fazer comentários. Tempo gostoso em um Rio de Janeiro diferente.

Voltando à novela: O Direito de Nascer era de autoria do escritor cubano Félix Caignet e traduzida por Eurico Silva. Conta a sofrida trajetória de Maria Helena do Juncal, filha do oligarca Dom Rafael do Juncal. Eis que Maria Helena se apaixona por um homem casado e acaba engravidando. Quando o pai da moça descobre fica ensandecido. Para os padrões da época era um deslize gravíssimo, imperdoável. Maria Helena não era apenas mãe-solteira, estava envolvida com um homem casado e isto era o fim! Dom Rafael não quer saber do neto, pois para ele o menino é "um filho do pecado". Sabendo que o oligarca planeja matar o neto, uma empregada da família, a negra Dolores, desaparece com a criança.

Num lugar remoto e ignorado o menino cresce sob a proteção de mamãe Dolores. O tempo passa e a jovem Maria Helena, desgostosa e desencantada decide recolher-se a um convento e transforma-se em Sóror Helena da Caridade. Dom Rafael acalma-se, convencido de que o neto havia morrido. Mas o menino cresce e graças à dedicação de mamãe Dolores, se transforma num jovem e respeitado médico: o doutor Alberto Limonta, que desconhece sua verdadeira história.

Eis que Dom Rafael sofre um derrame cerebral, perde os movimentos e a fala. Ao ser internado na emergência de um hospital, tem sua vida salva por um jovem médico, o Dr. Limonta que passa a cuidar dele. A história segue por ai e se enreda cada vez mais, quando Sóror Helena descobre que Alberto Limonta é seu filho. O jovem médico se apaixona por Isabel Teresa, que é sua prima e é correspondido. Dom Rafael, embora mudo e paralítico, é lúcido e vê sua angústia aumentar quando descobre que Albertinho Limonta é seu neto. Mas a doença impede que ele, arrependido, fale e conte toda a verdade o que aumenta ainda mais seu sofrimento. E assim segue a história que acaba tendo seus conflitos resolvidos, caminhando, como todas as novelas de ontem, de hoje e de sempre para um final feliz.

Foto e Fonte: Roberto Salvador

http://www.aeradoradioteatro.com.br/radioteatro-contato.htm

http://aeradoradioteatro.blogspot.com.br/2013/08/o-radioteatro-no-brasil-comecou-assim.html



#### Editor: Dario Gabrielli

Viale della Resistenza, 33 B 30031 Dolo (Ve) - Itália

Email: escutas\_dx@outlook.com



Fecha Freq. ITU Hora UTC Emissora, detalhes, idioma SINPO Coll 01/03 3320 AFS 02.15 Radio Sonder Grense Meyerton in Afrikaans. música 35332 JRX 01/03 5950 ETH 03.10 Voz da Revolução Tigray em Tigrinya, canções de Etiópia, falando em colisão com Brother 12321 MMF

01/03 6015 CHN 01.33 PBS Xinhjiang Urumqi in Kazako, música, falando. 25432 JRX

01/03 6025 CHN 01.40 PBS Xizang Lhasa in Tibetano, falando 44333 JRX

01/03 6030 USA 01.47 Radio Marti em Espanhol. Conversa com notícias 44444 JRX

01/03 6040 B 01.53 Radio RB2 Curitiba em Português. Locutor reza o Rosário 43433 JRX

01/03 6110 CHN 19.00 Radio Internacional da China em Russo 24322 JRX

01/03 7380 ROU 22.28 Radio Romênia Internacional em Espanhol, falando de comemoração de mulheres 35332 JRX

01/03 7530 CLA 22.42 Suab Xaa Moo Zoo, Danshui em Hmong, falando. 25432 JRX

01/03 7570 KRE 22.48 Voz da Coréia, Espanhol, política Coreana canção patriótica 45433JRX

01/03 9410 TUR 02.33 Voz da Turquia, Espanhol, programa sobre as tradições dos turcos, Id. A questão do mês 35432 JRX

01/03 9540 OMA 02.20 Radio Sultanate of Oman em Árabe. Falando. 14321 JRX

01/03 9645 B 22.20 Radio Bandeirantes São Paulo em Português. Apresentação de programa de esporte 14321 JRX

01/03 9765 USA 02.49 Deewa Radio Kuwait, Voz da América Pashto Conversa 35432 JRX 01/03 9940 SWZ 19.40 TWR África Manzini, francês, oração longa, hino, falando, endereço eMail 23322 JRX

01/03 9955 CZE 03.00 Radio Praga em Espanhol, Id., notícias JRX

01/03 11530 E 19.21 Radio Exterior de Espana, Espanhol, notícias 24322 JRX

01/03 11675 ALG 20.15 Radio Algerienne em Árabe. homem falando julgando canto Alcorão 14321 JRX

01/03 11730 BLR 20.00 Radio Belarus Minsk. Inglês. OM, Id., notícias ; música rapidamente atrás ; Id. 25331 JRX

01/03 11780 B 22.13 RNA Brasília em Português. Programa nacional obrigatório 'A voz de Brasil' notícias 24322 JRX

01/03 11780 B 20.10 RNA, Brasília em Português. Trasmissão completa bloqueada por um signal muito forte 14321 JRX

01/03 11850 USA 22.57 Radio Free Asia Tinian in Khmer 14321 JRX

01/03 11860 CHN 01.59 Radio International da China em Nepal. Conversa, música, falando 34433 JRX

01/03 12035 MNG 10.04 Voz da Mongólia, em mandarim.25331 JRX

01/03 13860 USA 02.55 Radio Free Afghanistan Udon Thani, Conversa com mulher 34433 JRX

01/03 15345 ARG 10.19 RAE, mandarin. Duas canções argentinas; YL fala em mandarim. Estação Fair 14321 JRX

01/03 15360 F 19.10 Rádio França Internacional, Português, entrevista com autoridades

# Escutas Realizadas (Logs)

angolanas. 25432 JRX

04/03 4055 GTM 06.03 Radio Verdad, Chiquimula. Identificação em varias línguas, hino de fechamento 32222 MME

04/03 4765 CUB 03.53 Rádio Progresso, comentário em espanhol 14321 MME

04/03 4910 IND 17.31 All India Radio Jaipur, notícia. 12321 MME

04/03 4920 IND 17.09 All India Radio Chennai, música hindu, comentários em vernáculo 44433 MME

04/03 5010 IND 16.58 All India Radio Thiruvananthapuram, música hindu, comentários em vernáculo 45433 MME

04/03 5040 IND 17.20 All India Radio, Jeypore, música hindu 35433 MME

04/03 5910 CLM 07.01 Alcaravan Radio Puerto Lleras, canções latino americanas. id. 33332 MME

04/03 5950 ETH 17.40 Voice of Tigray Revolution comentário em vernáculo 45433 MME 04/03 6010 CLM 07.06 La Voz de tu Conciencia Puerto Lleras, comentário religioso de Martin Stendal 43333 MME

04/03 6030 ETH 18.40 Radio Oromiya, Addis Abeba, canções da África do oeste, comentário em vernáculo 44444 MME

04/03 6100 CHN 23.02 Rádio Internacional da China, noticias China em Foco, Encontro com os Ouvintes 24322 AAS

04/03 6110 ETH 18.37 Rádio Fana, Addis Abeba, comentário en Vernáculo com interferência da Voz do Irã 44444 MME

04/03 7210 ALB 22.20 Radio Internacional da China, voz masculina em espanhol 25331 AAS 04/03 7250 TKS 22.23 Rádio Internacional da China, comentário sobre artistas da Argentina em espanhol 33333 AAS

04/03 7260 VUT 22.26 Radio Vanuatu, voz masculina e feminina em idioma inglês 33222 AAS 04/03 7335 IRN 22.29 Rádio Voz de República Islâmica do Irã, mv, música possivelmente leitura de Alcorão 44444 AAS

04/03 7445 TWN 22.33 Radio Taiwan Internacional, voz feminina em idioma tailandês 32222 AAS

04/03 9410 MRA 21.29 Radio Free Asia, música em chinês 24322 AAS

04/03 9565 GUM 21.26 KSDA-AWR Guam, mv em chinês 33322 AAS

04/03 9640 TKS 21.23 Rádio Internacional da China, músicas 24322 AAS

04/03 9645,4 B 07.04 Rádio Bandeirantes, São Paulo, canções, Português, notícias e comentários 33433 MME

04/03 9664,9 B 07.44 Rádio Voz Missionária, programa religioso em Português 32222 MME 04/03 9690 E 21.20 Rádio Exterior da Espanha, voz feminina e masculina em idioma espanhol 33333 AAS

04/03 9720 GUM 21.17 KSDA AWR Guam, voz feminina e masculina em idioma chinês 14321 AAS

04/03 9819,3 B 07.25 Rádio 9 de Julho São Paulo, programa de Rosário 33333 MME

04/03 9860 MRA 21.14 Rádio Free Ásia, voz masculina em idioma coreano 22221 AAS

04/03 9890 GUM 21.11 KSDA AWR Guam, voz masculina em idioma coreano 44444 AAS

04/03 9915 ASC 21.08 BBC, voz masculina em idioma inglês 32222 AAS

04/03 9985 MRA 21.05 Radio Free Asia, música e om falando em Coreano 35332 AAS

# Escutas Realizadas (Logs)

04/03 10000 B 08.16 Time Signal Station Observátorio Nacional, Rio de Janeiro 45444 MME 04/03 11530 TWN 21.32 SOH – Xiwang Zhi Sheng, voz masculina em chinês/cantonês 44444 AAS

04/03 11670 IND 21.35 All India Radio. Voz masculina en inglês 45544 AAS

04/03 11710 CHN 21.38 CNR 1, voz masculina em idioma chinês 45444 AAS

04/03 11730 BLR 21.44 Radio Belarus, música, Voz feminina em idioma inglês 44444 AAS

04/03 11740 CHN 21.41 CNR 2, voz feminina em idioma chinês 35433 AAS

04/03 11765 B 21.53 Super Rádio Deus é Amor, comentário sobre Fundação Reviver que ajuda pessoas 45444 AAS

04/03 11780 B 21.56 Radio Nacional de Amazônia, jornal da Rádio Nacional a Voz do Brasil em Português 35332 AAS

04/03 11810 KOR 22.01 KBS World Radio. Voz masculina em inglês 25331 AAS

04/03 11840 CUB 22.04 Radio Havana Cuba, identificação, notícias 45433 AAS

04/03 11840 CUB 2254 Radio Havana Cuba, participação popular e visita de Ministro da Saúde em espanhol 32222 AAS

04/03 11880 CUB 22.50 Radio Havana Cuba, música, voz feminina e masculina em Inglês 43333 AAS

04/03 11915 ARS 22.08 Radio Saudi, musica em idioma árabe 35433 AAS

04/03 11925 CHN 22.11 CNR 1, voz feminina em idioma chinês, música 35433 AAS

04/03 12015 KRE 22.14 Radio Voz de Coréia, música, idioma inglês 33333 AAS

04/03 12015 KRE 22.43 Radio Voz de Coréia do Norte (VOK), voz masculina, comentário sobre desarmamento 32222 AAS

04/03 12105 USA 22.17 WTWW Bible World wide, voz feminina e masculina em idioma Francês 25432 AAS

04/03 13830 USA 21.50 EWTN - WEWN, voz feminina em Espanhol 45433 AAS

04/03 15190 B 08.16 Radio Inconfidência Belo Horizonte, comentários, canções brasileiras. 35433 MME

04/03 15390 E 21.47 Rádio Exterior da Espanha, comentário de economia do Brasil e de Espanha em Espanhol 22222 AAS

04/03 17730 CUB 22.38 Radio Havana Cuba, voz masculina e feminina em idioma francês 43333 AAS

04/03 25000 USA 16.24 Estação de sinal WWV Fort Collins, sinal horário. id.14321 MME

04/03 25000 FIN 08.48 Estação de sinal Mikes Espoo, sinal horário.45444 MME

05/03 3290 GUY 23.53 Voice of Guyana, música Hip Hop, Comentário em Inglês 35233 DW

05/03 3310 BOL 23.58 Radio Mosoj Chascki, Comentário em Quechua 55444 DW

05/03 3330 CAN 00.03 CHU, sinal horário. Homem falando, Identificação com Bips 35222 DW

05/03 3365 B 23.48 Radio Cultura de Araquara, música sertaneja, Slogan 'Radio Cultura' 45344 DW

05/03 3375 B 23.43 Radio Municipal, Comentário sobre o ouvinte Daniel na comunidade Nova Lara.35223 DW

05/03 4500 CHN 01.16 PBS Xinjiang, Comentário em Mongol 55444 DW

05/03 4765 TJK 01.21 Radio Tajikistan, música regional 35222 DW

05/03 4775 PRU 01.26 Radio Tarma, música com flauta pan.44333 DW

05/03 4800 CHN 01.31 CNR 1, Comentário 35333 DW

# Escutas Realizadas (Logs)

05/03 4810 PRU 01.36 Radio Logos, Comentário apresentado da mulher em Quechua mais em LSB 34222 DW

05/03 4815 B 01.41 Rádio Difusora Londrina, música gospel 35222 DW

05/03 4845 B 01.25 Radio Cultura de Amazonia Manaus. Conversa em Português, música 33333 DW

05/03 4850 CHN 01.51 PBS Xinjiang, Comentário apresentado da mulher, Comentário toque de sinos 24222 DW

05/03 4862 B 02.02 Radio Alvorada de Londrina, continua afastando agui DW

05/03 4885 B 06.57 Radio Clube do Pará. Id. 'Eu e Vocês na madrugada. Bom dia não Clube, comentários33333MME05/034895IND01.56All India Radio Kurseong, Comentário apresentado de homem em Hindi.25122DW

05/03 4905 CHN 02.07 PBS Xizang (cnr11) Lhasa e Rádio Relógio. Comentário às vezes anúncio.22222 DW

05/03 4925 B 00.38 Radio Educação Rural de Tefé, Comentário sobre um presente 45344 DW 05/03 4955 PER 00.33 Radio Cultural Amauta, YL locutora com comentário e anúncio em Quechua 55444 DW

05/03 5015 USA 00.28 The Overcomer Ministry, Comentário apresentado de homem, música Gospel 45233 DW

05/03 5025 CUB 01.15 Radio Rebelde Quvican, Conversação em espanhol, programa de esportes, Id. 32222 DW

05/03 5050 CHN 00.23 Beibu Bay Radio, Comentário apresentado pela mulher 35233 DW 05/03 5060 CHN 00.18 PBS People Broadcasting Station Xingjiang, comentário em Mandarim. 44444 DW

05/03 5060 CHN 00.18 Pbs Xinjiang, Comentário em Mandarin. 35333 DW

05/03 5460 PRU 00.08 Rádio Bolivar, música do Perú.34222 DW

13/03 1194 B 11.00 Radio B2, programa de música sertaneja 44444 GSC

13/03 2178 11.07 Radio Band em Espanhol, Identificação 33333 GSC

Muito obrigado aos seguintes colaboradores:

AAS = Antonio Avelino da Silva (Caruaru Pernabuco Brasil)

RX: Degen DE 1103 Antena Long Wire 7 Metros

DW = Daniel Wyllyans (Nova Xavantina Brasil) RX: Tecsun S-2000 e

Icom IC-R75, antena Beverage NSSEA - 21

GSC = Gilvan Souza Costa RX: Motoglobe / Tecsun antena Long Wire

JRX = Josè Ronaldo Xavier (Cabedelo Brasil) RX: Sony ICF SW 100S

MME = Manuel Mendez (Lugo Espanha) RX: Tecsun PL 80, cable antena de 8 metros

Caros amigos, o meu nome é Dario e eu vivo no norte da Itália. É com prazer que a partir desta edição começo a ser editor das páginas dedicadas à coluna dedicada as escutas (logs). Como você pode ver eu mudei o 'D sentado aqui pensando em escrever todas as colaborações em Português Considerando que o boletim oficial do clube é em Português. Nesta edição eu incluí colaborações de membros encontrados no Facebook, observando que a próxima edição eu vou considerar apenas as colaborações recebidas por e-mail. Também gostaria de dizer que eu vou considerar apenas as escutas realizadas nas duas primeiras semanas do encerramento do mês de publicação.



AIR 1977



**RÁDIO PEQUIM 1986 (ATUAL CRI)** 



RSA 1978



**RAE 1983** 



TRT 2000



**RSI 2004** 

# Seção QSL's



**VOV 2007** 



RÁDIO ROMÊNIA INTERNACIONAL 2013



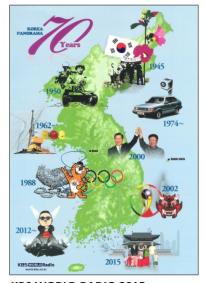
NHK RÁDIO JAPÃO 2014



**RÁDIO PRAGA 2015** 



**RÁDIO TAIWAN INTERNACIONAL 2015** 



**KBS WORLD RADIO 2015** 

TABELA DE COMPRIMENTO DE ANTENA DIPOLOS ASSUMIR 5% DE CORREÇÃO DEVIDO AO DIÂMETRO DO FIO E EFEITOS DE TERMINAÇÃO. A LONGITUDE AQUI É TOTAL E AS MEDIDAS CONTAM O TAMANHO DO ISOLADOR CENTRAL.

160 Metros

Frequência	1/2 Onda
1800	81,43
1815	80,28
1830	79,17
1845	78,08
1860	7703
1875	76,00

#### 80 Metros

Frequência	1/2 Onda
3500	40,71
3525	40,43
3550	40,14
3575	39,86
3600	39,58
3625	39,31
3650	39,04
3675	38,78
3700	38,51
3725	38,26
3750	38,00
3775	37,75
3800	37,50

#### 40 Metros

40 MICHOS	
1/2 Onda	
20,36	
20,28	
20,21	
20,14	
20,07	
20,00	
19,93	
19,86	
19,79	
19,72	
19,66	
19,59	
19,52	

#### 30 Metros

Frequência	1/2 Onda
10100	14,11
10125	14,07
10150	14,04
10175	14,00
10200	13,97

# 20 Metros

Frequência	1/2 Onda
14000	10,22
14050	10,14
14100	10,11
14150	10,07
14200	10,04
14250	10,00
14300	9,97

# 17 Metros

Frequência	1/2 Onda
18068	7,89
18118	7,87
18168	7,84

# 15 Metros

Frequência	1/2 Onda
21000	6,79
21050	6,77
21100	6,75
21150	6,74
21200	6,72
21250	6,71
21300	6,69

#### 12 Metros

Frequência	1/2 Onda
24890	5,73
24940	5,71
24990	5,70

### 10 Metros

Frequência	1/2 Onda
28000	5,09
28200	5,05
28400	5,02
28600	4,98
28800	4,95
29000	4,91

Fonte: www.pp6pp.com.br

Algumas frequências das emissoras para o novo período radial A-16, que vai de 27 de março a 30 de outubro de 2016

A Rádio Argentina ao Exterior (RAE), transmite em Português de segunda a sexta nos seguintes horários e frequências:

Das 12:00 as 13:00 em 15345 Khz

Das 00:00 as 01:00 em 11.710Khz

A Rádio Clube do Pará (Belém/PA), transmite em Português diariamente em 4.885 Khz.

A Rádio Nacional da Amazônia continua nas fregüências:

De 6.180 Khz e 11.780 Khz nas bandas de 49 e 25 metros.

A Rádio Vaticano, transmite sua programação em Português para a África nos seguintes horários e frequências:

Das 05:30 às 06:00 em 9660, 11625, 13765 kHz

Das 07:00 às 10:00 em 21560, kHz

Das 18:00 às 18:30 em 11625, 13765, 15570 kHz

A Rádio Havana Cuba (RHC), transmite em Espanhol nos seguintes horários e frequências:

2200-0000, 0100-0400, 0400-0500 em 5040 kHz

1100-1300, 2300-000, 0000-0100 em 6000 kHz

0000-0200, 0200-0400, 0200-0500, 0400-0500 em 6060 kHz

0000-0200, 0200-0500, 0500-0600, 2200-2400 em 6075 kHz

1100-1300, 1300-1400, 1400-1500 em 9640 kHz

1100-1300, 1300-1400, 2300-2400, 0200-0400 em 9710 kHz

2300-2400, 0000-0200, 0200-0400, 0200-0500, 0500-0600, 0400-0500 em 11670 kHz

1100-1300, 1300-1400, 1400-1500, 1530-1800, 2100-2300, 2300-2400 em 11760 kHz

2200-2400, 2300-2400, 0000-0200, 0200-0500, 0400-0500 em 11840 kHz

2300-2400, 0000-0100 em 11950 kHz

1100-1300, 1300-1400, 2200-2400, 2300-2400, 0000-0200, 0200-0500 em 13740 kHz

2300-2400, 0000-0200, 0200-0400, 0200-0500, 0400-0500, 0500-0600, 0600-0700 em

15230 kHz

1300-1400, 1400-1500, 2100-2300 em 15370 kHz

1100-1300, 1300-1400, 1400-1500 em 15730 kHz

1100-1300, 1300-1400, 1400-1500 em 17730 kHz

1200-1400, 1400-1500, 1500-1600 em 17750 kHz

A Rádio França Internacional (RFI), transmite em Português para a África nos horários e frequências abaixo:

Das 17:00 às 17:30 em 21690 kHz

Das 19:00 às 19:33 em 17660 kHz.

A Rádio Havana Cuba (RHC), emite diariamente programas em Português nas seguinte frequências:

Das 19:00 as 19:30 em 15370 Khz

Das 22:00 as 22:30 em 15230 kHz

Das 22:30 as 23:00 em 11880 e 15230 Khz

Das 23:30 as 00:00 em 17730 kHz

#### Dicas

A Voz da Coréia do Norte (KRE) transmite em Espanhol para a Europa e América do Sul nos seguintes horários e frequências:

Das 19:30 às 20:30 em 13760 e 15245 kHz

Das 22:30 às 23:30 em 13760 e 15245 kHz

Das 03:30 às 04:30 em 15180 kHz

Das 05:30 às 06:30 em 11735, 13760 e 15180 kHz

A Rádio Brasil Central RBC) de Goiás, emite na frequência de 11.815 Khz e em 4985 kHz.

A KBS World Radio (KBS), transmite em espanhol diariamente para a Europa, América do Norte e do Sul nas seguintes frequências:

Das 11:00 as 12:00 em 11.795 Khz, das 01:00 as 02:00 em 11.810 Khz e 9.605 Khz para a América do Sul

Das 02:00 as 03:00 em 15.575 Khz para a América do Norte

Das 18:00 as 19:00 em 9.740 Khz para a Europa

A Rádio Cairo, transmite diariamente em Português para o Brasil na freqüência de 12.005 e 15480 kHz, entre as 22:15 e 23:30.

A Rádio Voz da República Islâmica do Irã (IRIB), transmite em Espanhol para a América do Sul e Central diariamente nos seguintes horários e frequências:

Das 05:20 às 06:20 em 13865 e 15530 Khz

Das 07:20 às 08:00 em 17530 e 17815 kHz

Das 20:20 às 21:20 em 11800 Khz

Das 00:20 às 02:20 em 9550 e 12025 Khz

Das 00:20 às 03:20 em 9550 e 12025 Khz

Das 01:20 às 02:20 em 9550 e 12025 kHz

A Rádio Taiwan Internacional (RTI), transmite em Espanhol nos seguintes horários e frequências:

Das 00:00 as 01:00 em 11530 Khz

Das 03:00 às 04:00 em 5985 kHz

A Rádio 9 de Julho de São Paulo, transmite diariamente em 9.820 Khz.

A Rádio Internacional da China (CRI), transmite em Português para a América do Sul nos seguintes horários e frequências:

#### Para Europa

Das 19:00 às 20:00 9730 e 11750 kHz

Das 22:00 às 23:00 6175 e 7260 kHz

#### Para África

Das 19:00 às 20:00 5985, 7405, 9535 e 9765 kHz

Das 19:30 às 20:00 11640 e 13630 kHz

#### Para América do Sul

Das 22:00 às 23:00 UTC em 9410 e 9685 Khz

Das 23:00 às 00:00 UTC em 9560 e 13650 Khz

Das 00:00 às 01:00 UTC em 9560 e 9710 Khz

A Rádio Voz do Vietnam (VOV), transmite em espanhol nos seguintes horários e frequências: Das 03:00 as 03:30 e das 04:00 e 04:30 na frequência de 6.175 Khz na banda dos 49 metros.

A Rádio Japão (NHK), transmite em português para o Brasil duas emissões diárias:

Das 09:00 às 09:30 UTC em 6.195 Khz

Das 21:30 às 22:00 UTC em 17.540 Khz

A Rádio Voz da América (VOA), transmite em Português para a África nos horários e frequências: Das 16:30 até 18:30 UTC em 11995, 13630, 15120, 15480, 17655 e 17700 Khz

A Rádio Romênia Internacional (RRI), transmite em Espanhol nos seguintes horários e frequências:

Das 19:00 às 20:00 em 15.450, 17.800 (Espanha)

Das 21:00 às 22:00 em 15.170, 17.745 (América do Sul)

Das 23:00 às 00:00 em 13.730, 15.400 (América do Sul)

Das 23:00 às 00:00 em 9.760, 11.795 (América Central)

Das 02:00 às 03:00 em 9.790, 11.945 (América do Sul)

Das 02:00 às 03:00 em 9.730, 11.800 (América Central)

Os amigos também podem conferir outras frequências através dos sites: www.short-wave.info, www.shortwaveschedule.com, www.eibi.de.vu

<u>Lembrando a todos que os horários são sempre em UTC (Tempo Universal Coordenado), ou seja, - 3hs em relação ao horário de Brasília, exemplo: quando for 00hs em UTC, no Brasil será 21hs.</u>

# INTERCÂMBIO DE AMIZADE

O amigo Dexista enviou carta para o DX Clube Sem Fronteiras solicitando que divulgássemos seu endereço para troca de correspondência com amigos de todo o mundo.

#### Segue dados:

SÉRGIO HOBI

CAIXA POSTAL 292

CFP - 76801-974

PORTO VELHO - RONDÔNIA - BRASIL

Os amigos e amigas que desejarem participar basta enviar os dados por e-mail a: dxclubesemfronteiras@hotmail.com

Por carta para: DX Clube Sem Fronteiras

Caixa Postal 77 CEP - 55002-970 Caruaru - PE - Brasil

# Venha fazer parte do DX Clube Sem Fronteiras





# Seja um Associado!

Com apenas R\$ 35,00 por ano

Associado do DXCSF tem direito a:

- Carteira de associado
- Quatro edições do Boletim 'DX Sem Fronteiras'

www.dxclubesemfronteiras.com